

Living system

Fate una pausa. Alle pareti, un insieme organizzato e personalizzato di spazi contenitivi, più che semplici librerie. Il sistema a spalle si esprime per fare posto ad oggetti, grandi e piccoli volumi, home theatre. Ritrovarsi in ogni dettaglio, sentirsi circondati da un mondo che ci appartiene. Rispecchiatevi in un ambiente che riflette il vostro gusto e la vostra anima, un mondo a vostra immagine e somiglianza _ Take a break. On the wall there is an organised and customised group of holding spaces, which are more than simple bookcases. The bookcase system express itself in order to make room for objects, big and small volumes, home theatre devices. Recognise a part of yourself in every detail, feel surrounded by a world that belongs to you. Reflect yourself in an environment that mirrors your tastes and your soul, a world in your image and likeness _ Bringen Sie eine Pause. Am Wände gibt es eine organisierte und personalisierte Gruppe von Kontenitivräume, die mehr als einfache Bücherschränke sind. Der Bucherschranksystem drückt sich aus, um Plätze für Dingen, große und kleine Volumen, Home Theatre Ablagen zu machen. Alle Details entsprechen genau Ihren Vorstellungen und Sie fühlen sich im harmonischen Einklang mit sich und der Welt. Das Ambiente spiegelt Ihren Geschmack und Ihre Gefühle wider und wird so zu einer Oase der Vertrautheit _ Faisiez vous une pause. Aux murs un ensemble organisé et personnalisé des espaces contentifs, que sont plus que simples bibliothèques. Le système bibliothèque s'exprime pour faire place à objets, volumes grands et petits, appareils de home theatre. Se retrouver dans chaque détail, se sentir entourés dans un monde qui nous appartient. Réfléchissez-vous dans un espace qui reflète votre style et votre âme, un monde à votre image et à votre ressemblance _ Hacéis una pausa. A las paredes, un conjunto organizado y personalizado des espacios contenedores, que son más que simples librerías. El sistema librería se expresa para hacer sitio a objetos, grandes y pequeños volúmenes, home theatre. Se reconocerá en cualquier detalle, rodeado por un mundo que le pertenece. Podrá reflejarse en un ambiente que pone de manifiesto su gusto y su alma, un mundo a su imagen y semejanza



Timeless

Un raffinato equilibrio tra memoria e futuro. Atmosfere calde, mix glamour di colori e finiture per proposte di ispirazione romantica, perfettamente a proprio agio negli spazi della vita contemporanea. Pronte a convivere, dialogare, giocare con le sue mutevoli forme _ A refined balance of memory and future. Warm atmospheres and a glamorous mixture of colours and finishes for proposals of a romantic inspiration that are perfectly at home in contemporary lifestyles. Ready to share, communicate and play with its changing shapes _ Ein perfektes Gleichgewicht zwischen Erinnerung und Zukunft. Heimelige Atmosphären und eine glamouröse Mischung aus Farben und Ausführungen führen zu Vorschlägen mit romantischem Flair, die sich in modernen zeitgenössischen Räumen wie zu Hause fühlen. Und sie warten nur darauf, das Ambiente mit ihren wandelbaren Formen spielerisch und kommunikativ zu beleben _ Un équilibre raffiné entre mémoire et futur. Des atmosphères chaudes, un mélange de couleurs et de finitions glamour pour des propositions d'inspiration romantique, parfaitement à leur aise dans les espaces de la vie contemporaine. Prêtes à vivre, à dialoguer et à jouer avec ses formes changeantes _ Un elegante equilibrio entre la memoria y el futuro. Atmósferas cálidas, conjunto fascinante de colores y acabados para unas propuestas de inspiración romántica, perfectamente a gusto en los espacios de la vida contemporánea. Dispuestas para convivir, dialogar y jugar con sus formas mutables









Tavolo Lem in finitura impiallacciato Noce, con sedia Liz in ecopelle Corda 04 _
Table "Lem" walnut veneered with chair "Liz" in imitation leather Corda 04 _ Tisch
"Lem" Nussbaum furniert mit Stuhl „Liz“ in Lederimitat Corda 04 _ Table „Lem“
plaqué noyer avec chaise „Liz“ in Ecocuir Corda 04 _ Mesa « Lem » chapada
nogal con silla « Liz » en ecopiel Corda 04











Nuova barra luminosa a led. Faretti a led con accensione a touch _
New led-lighting bar. Spot Led avec interrupteur "touch" _
Neue Stange mit Led-beleuchtung. Led Strahler mit Touchschalter _
Nouvelle barre lumineuse avec spots Led. Spot Led avec interrupteur "touch" _
Nueva barra con focos Led. Foco Led con interruptor "touch"













Pannello porta tv sp. 90 mm con ripiani in vetro satinato _ TV Panel Th. 90 mm with satin glass shelves _ TV Panel St. 90 mm mit satinierten Glassboden _ Panneau porte-télé Ep. 90 mm avec étagères en verre satiné con ripiani in vetro satinato _ TV Panel Es. 90 mm con estantes en cristal satinado



Shutterstock

Deluxe

Forte personalità, gusto che non accetta compromessi. Un insieme che comunica raffinatezza e sicurezza nelle scelte. L'emozione del bianco per esaltare la luce o sottolineare gli accostamenti e i contrasti cromatici. Semplicità e rigore delle linee creano spazi rilassanti e discreti, di grande suggestione e intensità _ **A strong personality and a taste that does not accept compromises. An arrangement that communicates refinement and confident choices. The emotion of white to set off the light or to emphasise colour matches and contrasts. Simplicity and rigorous lines create relaxing and discreet spaces of great splendour and intensity** _ Deluxe Starke Persönlichkeit, Geschmack ohne Kompromisse. Ein Gesamteindruck, der Eleganz und Sicherheit bei der Wahl zum Ausdruck bringt. Emotionelles Weiß, um das Licht hervorzuheben oder neue Kombinationen und Farbkontraste zu betonen. Die Schlichtheit und Strenge der Linien schafft erholsame, unaufdringliche Räume mit einer intensiven und faszinierenden Wirkung _ **Une forte personnalité, un style qui n'accepte aucun compromis. Un ensemble qui communique élégance et sécurité dans les choix. L'émotion du blanc pour exalter la lumière ou pour souligner les combinaisons et les contrastes de couleurs. La simplicité et la rigueur des lignes créent des espaces relaxants et discrets, offrant une grande suggestion et une grande intensité** _ Fuerte personalidad, gusto sin concesiones. Un conjunto que comunica elegancia y seguridad en las opciones. La emoción del blanco para exaltar la luz o destacar las combinaciones y los contrastes cromáticos. La simplicidad y el rigor de las líneas dan vida a espacios relajadores y discretos, de gran sugerencia e intensidad







Nuovi Raster per libreria sempre in finitura laccata opaca _ New shelving units for bookcase in matt lacquer always _ Neuen Fächerelementen für Bücherschrank immer in matt Lackierung _ Nouveaux éléments à casiers pour bibliothèque toujours in laque mat _ Nuevos módulos estantería para librería siempre en laca mate





Elemento terminale libreria laccato opaco Canapa e Terranova
Lucido _ End unit mat lacquered Canapa and gloss Terranova _
Abschlusselement matt lackiert Canapa und hochglanz Terranova _
Elément terminal mat laqué Canapa et Terranova brillant _ Modulo
terminal lacado mate Canapa y Terranova brillo











Logo permette di sfruttare gli spazi anche in profondità _ Logo allows to use spaces also in depth _ Logo erlaubt, die Räume auch in Tiefe zu benutzen _ Logo permit d'utiliser les espaces en profondeur aussi _ Logo permite de utilizar los espacios en profundidad tambien





Ante scorrevoli in finitura graffiato Nero, anche nelle colorazioni Canapa, Artico e Bianco Giglio _ Sliding doors in finishing Graffiato Nero, available also in Canapa, Artico and Bianco Giglio _ Schiebetüren in Ausführung Graffiato Nero, verfügbar auch in Canapa, Artico und Bianco Giglio _ Portes coulissantes en finition Graffiato Nero, disponible aussi en Canapa, Artico et Bianco Giglio _ Puertas correderas en Graffiato Nero, disponible tambien en Canapa, Artico y Bianco Giglio











Fashion

Ambienti da vivere e da condividere, spazio privato che non ha nulla di segreto. Lifestyle contemporaneo, aperto ai contrasti, alle novità del design, senza diventare schiavo. Senza ossessioni e fissazioni. Semplicemente capace di arrivare prima, dove altri seguiranno e inseguiranno _ **Rooms to live in and share, a private space in which nothing is concealed. A contemporary lifestyle open to contrasts, to the novelties of design, without becoming a slave to them. Without obsessions and fixations. Simply capable of getting there first, where others will follow and pursue** _ Ein Ambiente zum Leben und geselligem Miteinander, ein privater Raum, der nichts Geheimnisvolles besitzt. Zeitgenössischer Lifestyle, der Kontrasten und Designneuheiten stets offen steht, ohne von diesen abhängig zu sein. Keine Zwänge und fixen Vorstellungen. Ganz einfach ein Vorbild in Sachen Geschmack, dem andere folgen und nacheifern _ **Des ambiances à vivre et à partager, un espace privé qui n'a aucun secret. Un lifestyle contemporain, ouvert aux contrastes, aux nouveautés du design, sans en devenir l'esclave. Sans obsessions ni fixations. Tout simplement capable d'arriver en premier là où d'autres suivront et poursuivront** _ Ambientes para vivir y compartir, espacio privado donde nada es secreto. Lifestyle contemporáneo, abierto a los contrastes, a las novedades del diseño, sin estar pendiente de éstas. Sin obsesiones ni manías. Simplemente capaz de llegar antes, donde los otros irán siguiendo y persiguiendo





Binari per ante scorrevoli in tinta con la finitura della libreria _ Runners for sliding doors on the same colour of the bookcase _ Gleitschiene für Schiebetüren mit der selber Farbe von dem Bücherschrank _ Rails pour portes coulissantes dans le même couleur de la bibliothèque _ Guías para puertas correderas en el mismo color de la librería





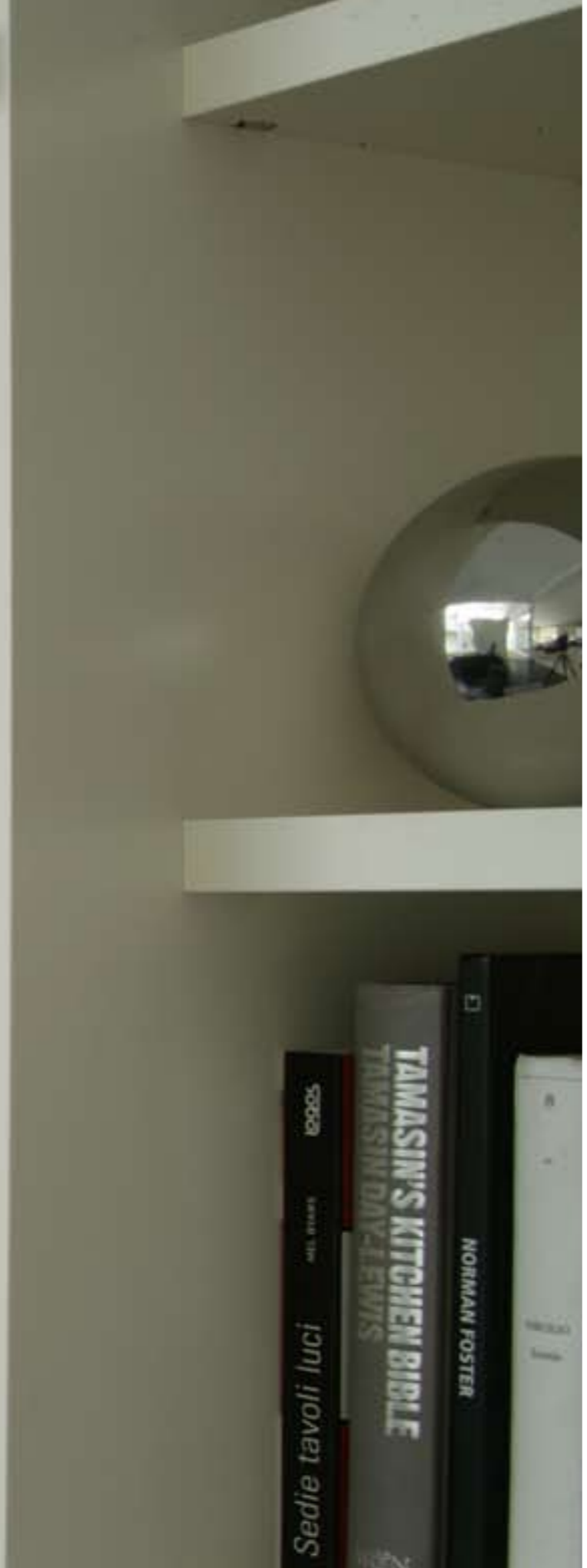






Nuovi vani a giorno in appoggio o sospesi da sp. 50 mm previsti nei 17 colori laccati opachi della cartella SanGiacomo. Spalla sporgente prof. 426 _ New open compartments countertop or wall hanging Th. 50 mm, foreseen on the 17 mat lacquered colours of SanGiacomo's range, protruding side panel deep 426 _ Neuen offenen Aufsatz- oder Hängeelementen St. 50 mm vorgesehen in der 17 matt lackierten Farben von SanGiacomo Skala. Vorstehende Seitenwand T. 426 _ Nouveaux niches à suspendre ou à poser ép. 50 mm, prévues dans les 17 couleurs mat laqués du gamme San Giacomo. Côté en saillie prof. 426 _ Nuevos huecos colgantes o de apoyo Es. 50 mm en los 17 colores mates de la gama San Giacomo. Costado saliente prof. 426







Piano scrivania laccato lucido Bianco Giglio _ Desk top gloss lacquered Bianco Giglio _ Schreibtischplatte Bianco Giglio hochglanz lackiert _ Plan bureau laqué brillant Bianco Giglio _ Tablero escritorio lacado brillo Bianco Giglio



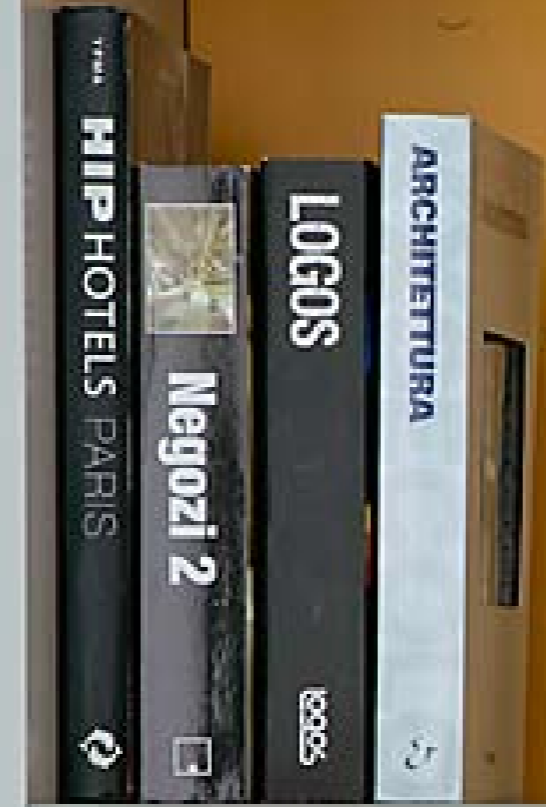




Ante delle basi e schienali in graffiato Nero _ bases doors and back panels
Graffiato Nero _ Aufsatztüren und Rückwand Graffiato Nero _ portes des bases
et fonds Graffiato Nero _ puertas de las bases y traseras Graffiato Nero







MOBILIFICIO SANGIACOMO SPA
33087 Cecchini di Pasiano (PN) Italia
Via Gallopat, 33
Tel. 0434 6291 r.a.
www.msg.it
e-mail:sg_info@msg.it

Servizio Clienti
Tel. 0434 629336 r.a.
Fax 0434 621526
e-mail ordini: ordinisg@msg.it

International Department
Tel. +39 0434 6291
Fax +39 0434 629341
e-mail: sg_int@msg.it

Design _ Ergostudio
Graphics _ Pubblimarket²
Photography _ Emozioni
Offset _ Selekt
Print _ Grafiche Filacorda

L'Azienda si riserva di introdurre senza preavviso eventuali modifiche tecnico-costruttive sul prodotto e sulle composizioni presentate _ The Company is entitled to add any technical or construction modifications to the products or to the layouts shown without giving prior notice _ Das Unternehmen behält sich das Recht vor, am Produkt und an den gezeigten Zusammenstellungen ohne Vorankündigung bautechnische Änderungen anbringen zu können _ La direction se réserve la faculté d'apporter d'éventuelles modifications techniques et d'exécution sur le produit et sur les compositions présentées sans aucun préavis _ La dirección se reserva el derecho de aportar sin preaviso alguno, modificaciones técnico-constructivas al producto y en las composiciones presentadas